

ufesa

EB SINTRA

Barbacoa eléctrica



- ES manual de instrucciones
- PT manual de instruções
- EN instructions manual
- FR mode d'emploi
- CA manual d'instruccions

- IT manuale di istruzioni
- DE bedienungsanleitung
- BG Ръководство за инструкции

AR

تعليمات الاستخدام



AGRADECEMOS QUE HAYA DEPOSITADO SU CONFIANZA EN UFESA Y DESEAMOS QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL PRODUCTO LE SATISFAGA PLENAMENTE.

ATENCIÓN

LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE USO ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO. GUÁRDELAS EN UN LUGAR SEGURO POR SI NECESITA CONSULTARLAS EN EL FUTURO.

DESCRIPCIÓN

1. Luces indicadoras
2. Termostato
3. Parrilla
4. Bandeja de goteo
5. Panel de control con elemento calefactor

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Si el cable de alimentación está dañado, el fabricante, su agente de asistencia técnica u otras personas con una cualificación equivalente deberán sustituirlo para evitar riesgos.

Los niños a partir de 8 años pueden utilizar este aparato si se encuentran bajo supervisión o se les ha proporcionado instrucciones acerca del uso del aparato de forma segura, así como haber comprendido los peligros que conlleva su uso.

Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento de usuario, a menos que sean mayores de 8 años y se encuentren bajo la supervisión de una persona adulta. Mantenga el aparato y su cable de alimentación fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

Los aparatos no están pensados para funcionar mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.

Las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, pueden utilizar los aparatos si se encuentran bajo supervisión o se les ha proporcionado instrucciones acerca del uso del aparato de forma segura, así como haber comprendido los peligros que conlleva su uso.

Los niños no deben jugar con el aparato.

Este electrodoméstico está destinado para uso doméstico. No está previsto que se utilice en aplicaciones como:

Zonas de cocina del personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo; Casas de campo; Clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;

Entornos de tipo bed and breakfast (alojamiento y desayuno).

Nunca sumerja el aparato en agua o cualquier otro líquido. Proceda conforme a la sección de mantenimiento y limpieza del presente manual para la limpieza. Este aparato está diseñado para utilizarse a una altitud máxima de 2000 metros sobre el nivel del mar.

Advertencia: No se debe utilizar carbón o combustibles similares con este aparato.

El aparato debe alimentarse a través de un dispositivo de corriente residual (RCD) que tenga una corriente residual de funcionamiento nominal no superior a 30 mA.

El aparato se conectará a una toma de corriente que tenga un contacto de puesta a tierra.

El cable de alimentación debe examinarse regularmente en busca de signos de daño y no se debe utilizar el aparato si el cable está dañado.

No llene la bandeja recogegotas con agua por encima de su marca de llenado MAX.

ADVERTENCIA: Las piezas accesibles pueden calentarse durante el uso. Los niños pequeños deben mantenerse alejados. No utilice la parrilla cerca de materiales combustibles.

IPX4: Resistente a las salpicaduras y al agua. El dispositivo con clasificación IPX4 ofrece protección contra salpicaduras de agua desde cualquier dirección.

ADVERTENCIAS IMPORTANTES

Cualquier uso incorrecto o manipulación indebida del producto anulará la garantía. Antes de enchufar el aparato, compruebe que el voltaje de la red eléctrica es el mismo que el que aparece indicado en la etiqueta del mismo. El cable de alimentación no debe estar enredado ni enrollado alrededor del aparato durante su uso. No utilice el aparato ni lo conecte o desconecte de la red de suministro eléctrico con las manos o los pies mojados. No tire del cable de alimentación para desenchufar el aparato ni lo utilice como asa. Desenchufe inmediatamente el aparato de la red eléctrica en caso de que se produzca cualquier avería o daño y póngase en contacto con un servicio de asistencia

técnica oficial. Para evitar cualquier peligro, no abra el aparato. Este aparato se ha diseñado para uso doméstico y no debería utilizarse, bajo ninguna circunstancia, para un uso comercial o industrial. Solo el personal técnico cualificado del servicio de asistencia técnica oficial de la marca puede realizar reparaciones o intervenciones en el aparato.

B&B TRENDS S.L. no se hace responsable de ningún daño que se pueda ocasionar a personas, animales u objetos, como resultado del incumplimiento de estas advertencias.

INSTRUCCIONES DE USO

ANTES DEL PRIMER USO:

1. Retire todo el material de embalaje y verifique cuidadosamente asegurándose de que su parrilla de barbacoa esté en buenas condiciones. No debe tener grietas en la unidad ni daños en el cable/enchufe.
2. Debe confirmar que la tensión indicada en la parrilla de la barbacoa se corresponde con la tensión de su hogar.
3. Limpie la parrilla (3) con agua tibia y jabón y séquela. No limpie con estropajos metálicos.
4. Desenrolle completamente el cable de alimentación.

USO DE LA PARRILLA DE BARBACOA

1. Mientras esté en uso, mantenga la parrilla a un mínimo de 30 cm de distancia de las paredes y despejada en la parte superior. Coloque sobre una superficie estable y resistente al calor y en un área bien ventilada.
2. Coloque el aparato sobre una superficie seca y horizontal.
3. Levante la parrilla y llene la bandeja de goteo con agua hasta la marca de llenado MAX. (Cantidad máxima 1.3L)
4. Nota: Si aún no se ha insertado la bandeja de goteo, levante primero la parrilla y luego el panel de control con el elemento calefactor. Inserte la bandeja de goteo y el elemento calefactor.
5. Coloque la parrilla en su lugar.
6. Conecte el aparato a una toma de corriente instalada correctamente.
7. Ajuste la temperatura de cocción al nivel deseado con el termostato. Tan pronto como comience a ajustar una temperatura más alta, la luz indicadora se iluminará.
8. Después de su uso, apague el aparato con termostato, desconéctelo y deje que se enfríe.

NOTA:

- Si el aparato cae accidentalmente en el agua, desconéctelo inmediatamente y haga que lo revise una persona calificada antes de volver a usarlo. ¡Peligro de descarga eléctrica!
- Deje siempre que el aparato se enfríe antes de intentar cambiar accesorios o limpiarlo.
- Nunca utilice el aparato sin haber llenado de agua la bandeja de goteo.
- El nivel de agua en la bandeja de goteo disminuye durante el uso. Llene de agua, si es necesario. Al llenar, asegúrese de no salpicar agua sobre el elemento calefactor.
- No mueva el aparato mientras esté en uso. ¡Peligro de quemaduras graves por agua caliente!
- El aparato se calienta durante el uso. Por lo tanto, solo toque el área protegida del panel de control para configurar la temperatura de cocción. Cuando manipule alimentos en el plato, utilice siempre pinzas, espátulas o tenedores. Nunca toque el elemento

calefactor con el tenedor, etc.

- Nunca opere el aparato a menos que todas las piezas hayan sido ensambladas. Cuando el elemento calefactor esté separado de la parrilla de barbacoa, nunca lo conecte a la toma de corriente. Peligro de quemaduras graves.

- Mantenga el nivel de agua requerido durante el uso.

PRECAUCIÓN

1. No doble el cable de alimentación ni lo enrolle alrededor del aparato.
2. El uso de aditamentos o accesorios que no sean los suministrados por el fabricante puede crear un PELIGRO. NO utilice piezas incompatibles.
3. Nunca intente introducir objetos extraños en el aparato.
4. No intente nunca abrir usted mismo la carcasa de este aparato.
5. Puede producirse un incendio si el aparato está cubierto o en contacto con materiales inflamables, como cortinas, paredes y similares cuando está en funcionamiento.
6. No coloque ninguno de los siguientes materiales o materiales similares dentro o sobre el aparato, tales como: papel, cartón, plástico, etc.
7. Para evitar el sobrecalentamiento, este aparato no debe estar cubierto por ningún material sólido o flexible, como una bandeja de aluminio, papel de aluminio o bandejas hechas de otro material resistente al calor de más de 24 x 11 cm. Dicho elemento se colocará en el centro de la parrilla para permitir una ventilación suficiente. Una cobertura más grande con dichos artículos o materiales en la grilla perjudicaría la seguridad de su producto y podría provocar daños graves.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Desconecte el aparato de la red de suministro eléctrico y deje que se enfríe antes de proceder a realizar cualquier tipo de limpieza. Limpie la unidad con un paño ligeramente humedecido. No sumerja nunca la resistencia ni la caja de circuitos en agua.

No utilice nunca un cepillo de acero u otros objetos que rayen para limpiar las rejillas.

Limpie el equipo con un paño húmedo que contenga unas gotas de detergente y luego séquelo. No utilice disolventes o productos con un pH ácido o básico como la lejía o productos abrasivos para limpiar el aparato. No deje que entre agua o ningún otro líquido en los conductos de ventilación para evitar que se dañen las piezas internas del aparato. Nunca sumerja el aparato en agua o en cualquier otro líquido ni lo ponga bajo el agua corriente. Le recomendamos limpiar el aparato con regularidad y retirar los restos de comida. Para limpiar el elemento calefactor, espere a que se haya enfriado y límpielo con un paño seco.

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO



Este producto cumple con la Directiva Europea 2012/19/EU relativa a los aparatos eléctricos y electrónicos, conocidos como RAEE (residuos de aparatos eléctricos y electrónicos), que establece el marco legal aplicable en la Unión Europea para la eliminación y reutilización de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No tire el producto a la basura. Llévelo al centro de recogida de residuos eléctricos y electrónicos más cercano.

GOSTARÍAMOS DE LHE AGRADECER POR ESCOLHER A UFESA, ESPERAMOS QUE O DESEMPENHO DO PRODUTO VÁ AO ENCONTRO DAS SUAS EXPETATIVAS.

AVISO

LEIA COM ATENÇÃO AS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO ANTES DE USAR O PRODUTO. GUARDE-AS NUM LOCAL SEGURO PARA CONSULTA PÓSTERIOR.

DESCRIÇÃO

1. Luz indicadora
2. Manípulo de termóstato
3. Grelhador
4. Bandeja de gotas
5. Painel de controlo com elemento de aquecimento

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Se o cabo estiver danificado, tem de ser substituído pelo fabricante, pelo respetivo agente de serviços ou por pessoal igualmente qualificado, de modo a evitar riscos. O aparelho pode ser usado por crianças com 8 anos ou mais sob supervisão ou se lhes tiverem sido dadas instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e entenderem os perigos envolvidos. A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser feitas por crianças, a não ser que tenham mais de 8 anos e que as realizem sob supervisão. Mantenha o aparelho e o respetivo cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos. Os aparelhos não se destinam a ser operados por meio de um temporizador externo ou de um sistema de

controlo remoto separado. Os aparelhos podem ser usados por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência ou conhecimento, sob supervisão ou se lhes tiverem sido dadas instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e entenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Este aparelho destina-se a uso doméstico. Não se destina a ser usado em aplicações como:

Áreas de copa de funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho; Casas rurais; Por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais;

Ambientes de alojamento e pequeno-almoço.

Nunca mergulhe o aparelho em água ou noutro líquido. Para limpar, proceda de acordo com a secção de manutenção e limpeza deste manual.

Este aparelho está preparado para ser utilizado a uma altitude máxima de até 2000 m acima do nível do mar.

Aviso: Não deve ser usado carvão ou combustíveis semelhantes com o aparelho.

O aparelho deve ser alimentado através de um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente operacional residual nominal não superior a 30 mA. O aparelho deve ser ligado a uma

tomada com contacto de ligação à terra.

O cabo de alimentação deve ser examinado regularmente quanto a sinais de danos e o aparelho não deve ser usado se o cabo estiver danificado. Não encher o tabuleiro de recolha de água acima da sua marca de enchimento MAX.

AVISO: As partes acessíveis podem ficar quentes durante o uso. As crianças pequenas devem ser mantidas afastadas. Não use a churrasqueira perto de materiais combustíveis.

IPX4: Resistente a respingos e água. Dispositivos com classificação IPX4 oferecem proteção contra respingos de água de qualquer direção.

AVISOS IMPORTANTES

A utilização incorreta ou o manuseamento incorreto do produto resultarão na anulação da garantia. Antes de ligar o produto, verifique se a voltagem da sua rede elétrica é igual à indicada na etiqueta do produto. O cabo de alimentação não deve estar enrolado ou emaranhado à volta do produto durante a utilização. Não utilize o aparelho, nem o ligue ou desligue da corrente elétrica com as mãos e/ou os pés molhados. Não puxe o cabo de ligação para o desligar ou utilizar como pega. Em caso de avaria ou danos, desligue imediatamente o produto da corrente elétrica e contacte um serviço de assistência técnica oficial. De maneira a evitar possíveis situações de risco, não abra o aparelho. Este aparelho destina-se a uso doméstico e nunca deverá ser utilizado em aplicações comerciais ou industriais, em qualquer circunstância. As reparações ou intervenções a efetuar no aparelho apenas podem ser levadas a cabo por pessoal técnico qualificado do serviço técnico oficial da marca.

A **B&B TRENDS S.L.** declina qualquer responsabilidade por danos que possam ser provocados a pessoas, animais ou objetos devido à inobservância destas advertências.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO:

1. Remova todo o material de embalagem e verifique cuidadosamente certificando-se de que seu grelhador para churrasco está em boas condições. Não deve ter rachaduras

na unidade e nenhum dano ao cabo/plugue.

2. Você deve confirmar que a tensão indicada no grelhador para churrasco corresponde à tensão da sua casa.
3. Limpe a grelha (3) em água morna com sabão e seque. Não limpe com esfregões de metal.
4. Desenrole totalmente o cabo de alimentação.

UTILIZAÇÃO DO SEU GRELHADOR:

1. Durante o uso, mantenha o grelhador a uma distância mínima de 30 cm das paredes e desimpedido na parte superior. Coloque em uma superfície estável e resistente ao calor e em uma área bem ventilada.
2. Coloque o aparelho sobre uma superfície seca e horizontal.
3. Levante o grelhador e encha a bandeja de gotas com água até à marca de enchimento MAX. (Quantidade máxima 1.3L)
4. Nota: Se o bandeja de gotas ainda não tiver sido inserido, levante primeiro o grelhador e depois o painel de controle com o elemento de aquecimento. Insira a bandeja de gotas e o elemento de aquecimento.
5. Coloque o grelhador no lugar.
6. Ligue o aparelho a uma tomada de parede corretamente instalada.
7. Ajuste a temperatura de cozadura para o nível desejado utilizando o manípulo do termóstato. Assim que você começar a ajustar uma temperatura mais alta, a luz indicadora acenderá.
8. Após o uso, desligue o aparelho com o manípulo do termóstato, desconecte-o da tomada e deixe-o arrefecer.

NOTA:

- Se o aparelho cair acidentalmente na água, desconecte-o imediatamente e leve-o para uma pessoa qualificada antes de usá-lo novamente. Perigo de choque elétrico!
- Deixe sempre o aparelho arrefecer antes de tentar trocar os acessórios ou limpá-lo.
- Nunca use o aparelho sem colocar água na bandeja de gotas.
- O nível de água na bandeja de gotas diminui durante o uso. Encha a água, se necessário. Ao encher, certifique-se de não espirrar água no elemento de aquecimento.
- Não desloque o dispositivo durante o funcionamento. Perigo de queimaduras graves devido à água quente!
- O aparelho aquece durante o uso. Portanto, toque apenas na área protegida do painel de controle para definir a temperatura de cozimento. Ao manusear alimentos no prato, use sempre pinças, espátulas ou garfos. Nunca toque no elemento de aquecimento com o garfo, etc.
- Nunca opere o aparelho a menos que todas as peças tenham sido montadas. Quando o elemento de aquecimento for desconectado do grelhador, nunca o conecte à tomada. Perigo de queimaduras graves.
- Mantenha o nível de água necessário durante o uso.

ATENÇÃO

1. Não dobre o cabo de alimentação nem o enrole à volta do aparelho.
2. A utilização de componentes ou acessórios diferentes dos fornecidos pelo fabricante pode criar um PERIGO. NÃO utilize peças incompatíveis.

3. Nunca tente colocar objetos estranhos no aparelho.
4. Nunca tente abrir a caixa deste aparelho por conta própria.
5. Pode ocorrer um incêndio se o aparelho estiver coberto ou tocar em material inflamável, como cortinas, paredes e similares durante o funcionamento.
6. Não coloque nenhum dos seguintes materiais ou materiais semelhantes dentro ou sobre o aparelho, como: papel, papelão, plástico e etc.
7. Para evitar o sobreaquecimento, este aparelho não deve ser coberto por qualquer material sólido ou flexível, como uma bandeja de alumínio, folha de alumínio ou bandejas feitas de outro material resistente ao calor maior que 24 x 11 cm. Este elemento deve ser colocado centralmente na grelha para permitir uma ventilação suficiente. Uma cobertura maior com esses itens ou materiais na chapa prejudicaria a segurança do seu produto e poderia causar sérios danos.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Desligue o aparelho da corrente elétrica e deixe-o arrefecer antes de proceder a qualquer tipo de limpeza.

Limpe o aparelho com um pano ligeiramente humedecido. Nunca mergulhe o elemento de aquecimento e a caixa de circuitos em água.

Nunca utilize uma escova de aço ou outros objetos que riscuem para limpar as grelhas.

Limpe o equipamento com um pano húmido e borrifado com algumas gotas de detergente líquido e, em seguida, seque-o. Não utilize solventes ou produtos com pH ácido ou básico, como a lixívia, ou produtos abrasivos para limpar o aparelho.

Não deixe entrar água ou outro líquido qualquer nas saídas de ar, de modo a não danificar as peças internas do aparelho.

Nunca mergulhe o aparelho em água ou outro líquido qualquer, nem o coloque sob água corrente.

Recomenda-se a limpeza regular do aparelho e a remoção dos restos de comida.

Para limpar o elemento de aquecimento, espere até que este arrefeça e enxugue-o com um pano seco.

DESCARTE DO PRODUTO



Este produto encontra-se em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos equipamentos elétricos e eletrônicos, conhecida como REEE (Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos), que providencia a base legal aplicável na União Europeia para a eliminação e reutilização de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos. Não deite este produto no lixo comum. Dirija-se ao ponto de recolha de resíduos elétricos e eletrônicos mais próximo da sua residência.

WE WOULD LIKE TO THANKS YOUR FOR CHOOSING UFESA, WE WISH THE PRODUCT PERFORMS TO YOUR SATISFACTION AND PLEASURE.

WARNING

PLEASE READ THE INSTRUCTIONS FOR USE CAREFULLY PRIOR TO USING THE PRODUCT. STORE THESE IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

DESCRIPTION

1. Indicator light
2. Thermostat knob
3. Grill
4. Drip tray
5. Control panel with heating element

SAFETY INSTRUCTIONS

If the supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote control system. Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory

or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.

This appliance is intended to be used in household. It is not intended to be use in applications such as: Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; Farm houses; By clients in hotels, motels and other residential type environments; Bed and breakfast type environments.

Never immerse the appliance in water or any other liquid. Proceed according to maintenance and cleaning section of this manual for cleaning. This device is designed for use at a maximum altitude up to 2000m above sea level.

Warning: Charcoal or similar combustible fuels must not be used with this appliance.

The appliance should be supplied through a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA.

The appliance is to be connected to a socket-outlet having an earthing contact.

The supply cord should be regularly examined for signs of damage and the appliance is not to be used if the cord is damaged.

Do not fill the drip tray with water above its MAX

filling mark.

WARNING: Accessible parts may become hot during use. Young children should be kept away. Do not use the barbecue near combustible materials.

IPX4: Splashing and water resistant. Device with an IPX4 rating offer protection against water splashes from any direction.

IMPORTANT WARNINGS

Any incorrect use or improper handling of the product shall render the warranty null and void. Prior to plugging in the product, check that your mains voltage is the same as the one indicated on the product label. The mains connection cable must not be tangled or wrapped around the product during use. Do not use the device or connect and disconnect to the supply mains with the hands and / or feet wet. Do not pull on the connection cord in order to unplug it or use it as a handle. Unplug the product immediately from the mains in the event of any breakdown or damage and contact an official technical support service. In order to prevent any risk of danger, do not open the device. This appliance is designed for home use and should never be used for commercial or industrial use under any circumstances. Only qualified technical personnel from the brand's Official technical support service may carry out repairs or procedures on the device.

B&B TRENDS S.L. disclaims all liability for damages that may occur to people, animals or objects, for the non-observance of these warnings.

INSTRUCTIONS FOR USE

BEFORE FIRST USE:

- 1.Remove all packing material and please check carefully making sure that your BBQ Grill is in good condition. It must have no cracks on the unit and no damage to the cord/plug.
- 2.You must confirm that the voltage indicated on the BBQ Grill corresponds with the voltage in your home.
- 3.Clean the grill (3) in warm soapy water and dry. Do not clean with metal scouring pads.
- 4.Fully unwind the power cord.

USE YOUR BBQ GRILL

1. While in use, keep grill a minimum of 30cm away from walls and clear on top. Place on stable, heat-resistant surface and in a well-ventilated area.
2. Place the appliance on a dry and horizontal surface.

3. Lift off the grill and fill the drip tray with water up to the MAX filling mark. (Max quantity 1.3L)
4. Note: If the drip tray has not been inserted yet, lift off the grill first and then the control panel with the heating element. Insert the drip tray and heating element.
5. Put the grill into place.
6. Connect the appliance to a properly installed wall socket.
7. Adjust the cooking temperature to the desired level using the thermostat knob. As soon as you start adjusting a higher temperature, the indicator light will light up.
8. After use, switch off the appliance with the Thermostat knob, unplug it and let it cool.

NOTE:

- If the appliance accidentally falls into water, unplug it immediately and have it checked by a qualified person before using it again. Danger of electric shock!
- Always let the appliance cool before attempting to exchange accessories or clean it.
- Never use the appliance without having filled water into the drip tray.
- Water level in the drip tray decreases during use. Fill up water, if necessary. When filling up, make sure not to splash water onto the heating element.
- Do not move the appliance during use. Danger of serious burns from hot water!
- The appliance heats up during use. Therefore, only touch the protected control panel area to set the cooking temperature. When handling food on the plate always use tongs, spatulas or forks. Never touch the heating element with the fork, etc.
- Never operate the appliance unless all parts have been assembled. When the heating element is detached from the BBQ Grill, never connect it to the power outlet. Danger of serious burns.
- Maintain required water level during use.

CAUTION

1. Do not bend the power cord or wind it around the appliance.
2. Using attachments or accessories other than those supplied by the manufacturer can create a HAZARD. DO NOT use incompatible parts.
3. Never attempt to drive any foreign objects into the appliance.
4. Never attempt to open the housing of this appliance yourself.
5. A fire may occur if the appliance is covered or touching flammable material, such as curtains, draperies, walls and the like when in operation.
6. Do not place any of the following or similar materials in or on the appliance, such as: paper, cardboard, plastic & etc.
7. In order to avoid overheating, this appliance shall not be covered by any solid or flexible material such as an aluminium tray, aluminium foil or trays made of other heat resistant material larger than 24 x 11 cm. Such an item shall be placed centrally on the grille to allow sufficient ventilation. A larger coverage with such items or materials on the griddle would impair the safety of your product and could lead to serious damage.

MAINTENANCE AND CLEANING

Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.

Clean the unit with a slightly dampened cloth. Never dip the heating element and circuit box into water.

Never use a steel brush or other scratching objects to clean grids.

Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry. Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.

Do not let water or any other liquid get into the air vents to avoid damage to the inner parts of the appliance.

Never submerge the appliance in water or any other liquid or place it under running water.

It is advisable to clean the appliance regularly and remove any food remains.

To clean the heating element, wait until it has cooled down and wipe with a dry cloth.

PRODUCT DISPOSAL



This product complies with European Directive 2012/19/EU on electrical and electronic devices, known as WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), establishing the legal framework applicable in the European Union for the disposal and reuse of waste electronic and electrical devices. Do not dispose of this product in the bin, instead take it to the electrical and electronic waste collection center closest to your home.

NOUS VOUS REMERCIONS D'AVOIR CHOISI UFESA, NOUS SOUHAITONS QUE CE PRODUIT VOUS APORTE SATISFACTION ET VOUS FASSE PLAISIR.

AVERTISSEMENT

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MODE D'EMPLOI AVANT D'UTILISER LE PRODUIT. VEUILLEZ CONSERVER CE DOCUMENT DANS UN ENDROIT SÛR POUR UN USAGE ULTÉRIEUR.

DESCRIPTION

1. Indicateurs lumineux
2. Bouton du thermostat
3. Gril
4. Plateau d'égouttement
5. Panneau de commande avec élément chauffant

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Si le câble d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par le fabricant, par un technicien agréé ou par toute autre personne qualifiée, afin d'éviter tout danger.

Cet appareil électroménager peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus s'ils sont supervisés ou si des instructions concernant l'utilisation de l'appareil électroménager de manière sûre leur ont été données et qu'ils comprennent les dangers impliqués.

Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils soient sous la surveillance d'un adulte.

Gardez l'appareil et son cordon hors de portée

des enfants âgés de moins de 8 ans.

Les appareils électroménagers ne sont pas destinés à fonctionner avec une minuterie externe ou un système de télécommande séparé.

Les appareils électroménagers peuvent être utilisés par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, si elles sont supervisées ou si des instructions concernant l'utilisation de l'appareil électroménager d'une manière sûre leur ont été données et qu'elles comprennent les risques encourus.

Il est interdit aux enfants de jouer avec cet appareil. Cet appareil électroménager est destiné à un usage domestique. Il n'est pas destiné à être utilisé dans les situations suivantes :

Les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail ;
Maisons de ferme ;
Par des clients dans des hôtels, des motels et d'autres environnements de type résidentiel ;

Les chambres d'hôtes.

Veillez ne jamais immerger l'appareil dans de l'eau ni dans aucun autre liquide.

Veillez respecter les instructions indiquées dans la section « Entretien et nettoyage » de ce manuel afin d'effectuer le nettoyage.

Cet appareil est conçu pour être utilisé à une altitude maximale de 2 000 m au-dessus du niveau de la mer.

Avertissement : Ni le charbon de bois ni tout autre combustible similaire ne doit être utilisé avec cet appareil.

L'appareil doit être alimenté par un dispositif à courant résiduel (RCD) ayant un courant de fonctionnement résiduel nominal ne dépassant pas 30 mA.

L'appareil doit être connecté à une prise de courant dotée d'un contact de terre.

Le cordon d'alimentation doit être régulièrement examiné pour détecter tout signe de dommage et l'appareil ne doit pas être utilisé s'il est endommagé. Ne remplissez pas le bac d'égouttage avec de l'eau au-delà du repère de remplissage MAX.

AVERTISSEMENT : Les pièces accessibles peuvent devenir chaudes pendant l'utilisation. Les jeunes enfants doivent être tenus à l'écart.

N'utilisez pas le barbecue à proximité de matériaux combustibles.

IPX4 : Résistant aux éclaboussures et à l'eau. Les appareils dotés d'un indice IPX4 offrent une protection contre les éclaboussures d'eau provenant de toutes les directions.

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

Toute utilisation incorrecte ou toute mauvaise manipulation du produit annulera la garantie. Avant de brancher le produit, vérifiez que la tension de votre secteur est la même que celle indiquée sur l'étiquette du produit. Le câble de raccordement au secteur ne doit être ni emmêlé ni enroulé autour du produit pendant son utilisation. N'utilisez pas l'appareil, ne le branchez pas et ne le débranchez pas de la prise électrique lorsque vous avez les mains et/ou les pieds mouillés. Ne tirez pas sur le cordon de raccordement pour le débrancher ou pour l'utiliser comme poignée. En cas de panne ou de dommage, débranchez immédiatement le produit du secteur et contactez le service officiel d'assistance technique. Afin d'éviter tout risque de danger, n'ouvrez pas l'appareil. Cet appareil est conçu pour un usage domestique et ne doit en aucun cas être utilisé à des fins commerciales ou industrielles. Seul le personnel technique agréé du service d'assistance officielle de la marque peut effectuer des réparations ou des interventions sur l'appareil.

B&B TRENDS S.L. décline toute responsabilité pour les dommages pouvant survenir aux personnes, animaux ou objets, en cas de non-respect de ces avertissements.

CONSIGNES D'UTILISATION

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION :

1. Retirez tout le matériel d'emballage et vérifiez soigneusement que votre barbecue est en bon état. Il ne doit pas y avoir de fissures sur l'appareil et aucun dommage au cordon/à la fiche.
2. Vous devez confirmer que la tension indiquée sur le barbecue correspond à la tension de votre maison.
3. Nettoyez le gril (3) dans de l'eau chaude savonneuse et séchez-le. Ne nettoyez pas avec des tampons à récurer métalliques.
4. Déroulez complètement le cordon d'alimentation.

UTILISATION DE VOTRE BARBECUE

1. Pendant l'utilisation, gardez le gril à au moins 30 cm des murs et dégagé sur le dessus. Placez le produit sur une surface stable et résistante à la chaleur et dans un endroit bien ventilé.
2. Placez l'appareil sur une surface sèche et horizontale.
3. Soulevez le gril et remplissez le plateau d'égouttage avec de l'eau jusqu'au repère de remplissage MAX. (Quantité max 1.3L)
4. Remarque : Si le plateau d'égouttage n'a pas encore été inséré, soulevez d'abord le gril , puis le panneau de commande avec l'élément chauffant. Insérez le plateau d'égouttage et l'élément chauffant.
5. Mettez le gril en place.
6. Branchez l'appareil sur une prise murale correctement installée.
7. Réglez la température de cuisson au niveau souhaité à l'aide du bouton du thermostat. Dès que vous commencez à régler une température plus élevée, le voyant s'allume.
8. Après utilisation, éteignez l'appareil à l'aide du bouton du thermostat, débranchez-le et laissez-le refroidir.

REMARQUE :

- Si l'appareil tombe accidentellement dans l'eau, débranchez-le immédiatement et faites-le vérifier par une personne qualifiée avant de l'utiliser à nouveau. Danger d'électrocution !
- Laissez toujours l'appareil refroidir avant d'essayer de changer d'accessoire ou de le nettoyer.
- N'utilisez jamais l'appareil sans avoir versé d'eau dans le plateau d'égouttage.
- Le niveau d'eau dans le plateau d'égouttage diminue pendant l'utilisation. Faites le plein d'eau, si nécessaire. Lors du remplissage, assurez-vous de ne pas éclabousser d'eau sur l'élément chauffant.
- Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est en cours d'utilisation. Risque de brûlures graves dues à l'eau chaude !
- L'appareil chauffe pendant l'utilisation. Par conséquent, ne touchez que la zone protégée du panneau de commande pour régler la température de cuisson. Lorsque vous manipulez des aliments dans l'assiette, utilisez toujours des pinces, des spatules ou des fourchettes. Ne touchez jamais l'élément chauffant avec la fourchette, etc.
- N'utilisez jamais l'appareil tant que toutes les pièces n'ont pas été assemblées. Lorsque l'élément chauffant est détaché de la grille du barbecue, ne le branchez jamais à la prise de courant. Risque de brûlures graves.
- Maintenez le niveau d'eau requis pendant l'utilisation.

MISE EN GARDE

1. Ne pliez pas le cordon d'alimentation et ne l'enroulez pas autour de l'appareil.
2. L'utilisation de pièces jointes ou d'accessoires autres que ceux fournis par le fabricant peut créer un DANGER. N'utilisez PAS de pièces incompatibles.
3. N'essayez jamais d'enfoncer des objets étrangers dans l'appareil.
4. N'essayez jamais d'ouvrir vous-même le boîtier de cet appareil.
5. Un incendie peut se produire si l'appareil est couvert ou touche des matériaux inflammables, tels que des rideaux, des murs et autres lorsqu'il est en fonctionnement.
6. Ne placez aucun des matériaux suivants ou similaires dans ou sur l'appareil, tels que : papier, carton, plastique, etc.
7. Afin d'éviter la surchauffe, cet appareil ne doit pas être recouvert d'un matériau solide ou flexible tel qu'un plateau en aluminium, une feuille d'aluminium ou des plateaux fabriqués dans un autre matériau résistant à la chaleur de plus de 24 x 11 cm. Un tel élément doit être placé au centre de la grille pour permettre une ventilation suffisante. Une couverture plus importante avec de tels articles ou matériaux sur la plaque chauffante nuirait à la sécurité de votre produit et pourrait entraîner de graves dommages.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Débranchez l'appareil du secteur et laissez-le refroidir avant de le nettoyer.

Nettoyez l'appareil avec un chiffon légèrement humide. Ne jamais plonger l'élément chauffant et le boîtier de circuit dans l'eau. N'utilisez jamais de brosse en acier ou d'autres objets pouvant rayer pour nettoyer les grilles.

Nettoyez l'équipement avec un chiffon humide et quelques gouttes de liquide vaisselle, puis séchez-le. N'utilisez pas de solvants ni de produits à pH acide ou basique comme de l'eau de Javel ou des produits abrasifs, pour nettoyer l'appareil.

Ne laissez pas l'eau ou tout autre liquide pénétrer dans les orifices d'aération afin d'éviter d'endommager les parties internes de l'appareil.

Ne plongez jamais l'appareil dans de l'eau ni dans tout autre liquide et ne le placez pas sous l'eau courante.

Il est conseillé de nettoyer l'appareil régulièrement et d'enlever les restes de nourriture. Attendez que l'élément chauffant refroidisse pour le nettoyer et essuyez-le avec un chiffon sec.

ÉLIMINATION DES PRODUITS



Ce produit est conforme à la directive européenne 2012/19/UE sur les appareils électriques et électroniques, connue sous le nom de DEEE (déchets d'équipements électriques et électroniques), qui fournit le cadre juridique applicable dans l'Union européenne pour l'élimination et la réutilisation des déchets d'appareils électroniques et électriques. Ne jetez pas ce produit à la poubelle, veuillez le déposer au centre de collecte de déchets électriques et électroniques le plus proche de votre domicile.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Séparez les éléments avant de trier

ENS AGRADARIA DONAR-VOS LES GRÀCIES PER TRIAR UFESA. DESITGEM QUE EL PRODUCTE FUNCIONI DE MANERA SATISFACTÒRIA I PLAENT PER VOSALTRES.

ADVERTIMENT

LLEGIU ATENTAMENT LES INSTRUCCIONS D'ÚS ABANS D'UTILITZAR EL PRODUCTE. EMMAGATZEMEU AQUESTES INSTRUCCIONS A UN LLOC SEGUR PER A FUTURES CONSULTES.

DESCRIPCIÓ

1. Llum indicador
2. Botó del termòstat
3. Graella
4. Safata de recol·lecció
5. Panell de control amb element calefactor

INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

Si el cable d'alimentació està fet malbé, ha de ser substituït pel fabricant, un agent del servei tècnic o personal amb una qualificació equivalent per tal d'evitar riscos.

Aquest aparell el poden fer servir nens a partir dels 8 anys, sempre i quan estiguin sota supervisió o hagin rebut les instruccions relatives a l'ús de l'aparell d'una manera segura i entenguin els perills que comporta utilitzar-lo.

Els nens no han de fer la neteja i el manteniment de l'usuari, tret que siguin majors de 8 anys i siguin supervisats.

Mantingueu l'aparell i el cable fora de l'abast dels nens menors de 8 anys.

Els aparells no estan pensats perquè funcionin

mitjançant un cronòmetre extern o un sistema de control remot independent. Els aparells poden ser utilitzats per persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o amb manca d'experiència i coneixements sempre i quan estiguin sota supervisió o hagin rebut les instruccions relatives a l'ús de l'aparell d'una manera segura i si entenen els perills que comporta el seu ús. Els nens no han de jugar amb l'aparell. Aquest aparell està pensat per a ús domèstic. No està pensat per ser utilitzat en aplicacions com ara: Zones de cuina del personal en comerços, oficines i altres entorns de treball; Cases de pagès; Pels clients d'hotels, motels i altres entorns residencials; Entorns de tipus allotjament i desdejuni.

No submergiu mai l'aparell en aigua ni en cap altre líquid. Seguiu les instruccions de la secció de manteniment i neteja d'aquest manual per netejar l'aparell. Aquest aparell està dissenyat per utilitzar-se a una altitud màxima de 2000 m per sobre del nivell del mar.

Advertiment: No s'ha d'utilitzar carbó o combustibles semblants amb aquest aparell.

L'aparell s'ha de subministrar mitjançant un dispositiu de corrent residual (RCD) amb un corrent de funcionament residual nominal no superior a 30 mA.

L'aparell s'ha de connectar a una presa de corrent amb contacte de terra.

El cable d'alimentació s'ha d'examinar regularment per detectar signes de danys i no s'ha d'utilitzar l'aparell si el cable està danyat.

No ompliu la safata de degoteig amb aigua per sobre de la seva marca d'ompliment MAX.

ADVERTIMENT: Les parts accessibles poden escalfar-se durant l'ús. Els nens petits s'han de mantenir allunyats.

No utilitzeu la barbacoa a prop de materials combustibles.

IPX4: Resistent a les esquitxades i a l'aigua. Els dispositius amb classificació IPX4 ofereixen protecció contra esquitxades d'aigua des de qualsevol direcció.

ADVERTIMENTS IMPORTANTS

L'ús incorrecte o manipulació indeguda de l'aparell deixarà la garantia sense efecte. Abans d'endollar el producte, comproveu que la tensió de la vostra xarxa elèctrica sigui la mateixa que la que s'indica a l'etiqueta del producte. El cable de connexió a la xarxa elèctrica no ha d'estar enrotllat ni entortolligat al voltant del producte durant l'ús. No utilitzeu l'aparell ni el connecteu o desconnecteu de la xarxa elèctrica amb les mans i/o els peus molls. No estireu el cable de connexió a la xarxa elèctrica per desendollar-lo ni l'empreu com a nansa. En cas d'avaría o desperfecte, desendolieu el producte de la xarxa elèctrica immediatament i poseu-vos en contacte amb un servei tècnic oficial. Per tal d'evitar qualsevol risc, no desmunteu l'aparell. Aquest aparell està dissenyat per a ús domèstic i en cap cas no s'ha d'utilitzar per a ús comercial o industrial. Només el personal tècnic qualificat del servei tècnic autoritzat de la marca pot realitzar reparacions o intervencions sobre l'aparell.

B&B TRENDS, S.L. s'eximeix de tota responsabilitat pels danys que es puguin produir a persones, animals o objectes per l'incompliment d'aquests advertiments.

INSTRUCCIONS D'ÚS

ABANS DEL PRIMER ÚS

1. Traieu tot el material d'embalatge i comproveu-ho acuradament assegurant-vos que la vostra graella de barbacoa estigui en bon estat. No ha de tenir esquerdes a la unitat ni danys al cable/endoll.
2. Heu de confirmar que la tensió indicada a la graella de la barbacoa es correspon amb la tensió de casa vostra.
3. Netegeu la graella (3) amb aigua tèbia i sabó i assequeu-la. No netegeu amb fregalls metàl·lics.
4. Desbobineu completament el cable d'alimentació.

UTILITZEU LA VOSTRA GRAELLA DE BARBACOA

1. Mentre s'utilitzi, mantingueu la graella a un mínim de 30 cm de distància de les parets i neta a la part superior. Col·loqueu-lo sobre una superfície estable i resistent a la calor i en una zona ben ventilada.
2. Col·loqueu l'aparell sobre una superfície seca i horitzontal.
3. Aixequeu la graella i ompliu la safata de recol·lecció amb aigua fins a la marca d'ompliment MAX. (Quantitat màxima 1.3L)
4. Nota: Si encara no s'ha inserit la safata de recol·lecció, aixequeu primer la graella i després el panell de control amb l'element calefactor. Introduïu la safata de recol·lecció i l'element calefactor.
5. Poseu la graella al seu lloc.
6. Connecteu l'aparell a una presa de corrent instal·lada correctament.
7. Ajusteu la temperatura de cocció al nivell desitjat mitjançant el botó del termòstat. Tan bon punt comenceu a ajustar una temperatura més alta, el llum indicador s'il·luminarà.
8. Després de l'ús, apagueu l'aparell amb el botó del termòstat, desconnecteu-lo i deixeu-lo refredar.

NOTA:

- Si l'aparell cau accidentalment a l'aigua, desconnecteu-lo immediatament i feu-lo revisar per una persona qualificada abans de tornar-lo a utilitzar. Perill de descàrrega elèctrica!
- Deixeu refredar sempre l'aparell abans d'intentar canviar accessoris o netejar-lo.
- No utilitzeu mai l'aparell sense haver omplert aigua a la safata de recol·lecció.
- El nivell d'aigua a la safata de recol·lecció disminueix durant l'ús. Ompliu aigua, si cal. Quan ompliu, assegureu-vos de no esquitjar aigua a l'element calefactor.
- No moveu l'aparell mentre estigui en ús. Perill de cremades greus per aigua calenta!
- L'aparell s'escalfa durant l'ús. Per tant, només toqueu la zona protegida del panell de control per establir la temperatura de cocció. Quan manipuleu aliments al plat, utilitzeu sempre pinces, espàtules o forquilles. No toqueu mai l'element calefactor amb la forquilla, etc.
- No feu servir mai l'aparell tret que totes les peces estiguin muntades. Quan l'element calefactor es desconnecta de la graella de la barbacoa, no el connecteu mai a la presa de corrent. Perill de cremades greus.
- Mantingueu el nivell d'aigua requerit durant l'ús.

PRECAUCIÓ

1. No doblegueu el cable d'alimentació ni l'enrotlleu al voltant de l'aparell.
2. L'ús d'accessoris diferents dels subministrats pel fabricant pot crear un PERILL. NO utilitzeu peces incompatibles.
3. No intenteu mai introduir objectes estranys a l'aparell.
4. No intenteu mai obrir la carcassa d'aquest aparell vosaltres mateixos.
5. Es pot produir un incendi si l'aparell està cobert o toca material inflamable, com ara cortines, parets i similars quan està en funcionament.
6. No col·loqueu cap dels materials següents o similars dins o sobre l'aparell, com ara: paper, cartró, plàstic, etc.
7. Per evitar el sobreescalfament, aquest aparell no ha d'estar cobert per cap material sòlid o flexible com una safata d'alumini, paper d'alumini o safates d'un altre material resistent a la calor de més de 24 x 11 cm. Aquest element s'ha de col·locar al centre de la reixa per permetre una ventilació suficient. Una cobertura més gran amb aquests articles o materials a la planxa perjudicaria la seguretat del vostre producte i podria provocar danys greus.

NETEJA I MANTENIMENT

Desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica i deixeu que es refredi abans de procedir a realitzar qualsevol tipus de neteja.

Netegeu la unitat amb un drap lleugerament humitejat. No submergeu mai la resistència ni la caixa de circuits en aigua.

No utilitzeu mai un raspall d'acer o altres objectes que ratllin per netejar les reixetes.

Netegeu l'aparell amb un drap humit amb unes gotes de sabó de rentar plats i després eixugueu-lo. No utilitzeu dissolvents o productes amb un pH àcid o bàsic, com el lleixiu, o productes abrasius per netejar l'aparell.

No deixeu que entri aigua o cap altre líquid als conductes de ventilació per evitar que es facin malbé les peces internes de l'aparell.

No submergeu mai l'aparell en aigua ni en cap altre líquid ni l'esbandiu sota l'aixeta.

Es recomana netejar l'aparell regularment i treure'n totes les restes d'aliments. Per netejar l'element calefactor, espereu que s'hagi refredat i netegeu-lo amb un drap sec.

ELIMINACIÓ DEL PRODUCTE



Aquest producte compleix amb la Directiva Europea 2012/19/UE sobre aparells elèctrics i electrònics, coneguts com a RAEE (Residus d'aparells elèctrics i electrònics), que estableix el marc legal aplicable a la Unió Europea pel que fa a l'eliminació i el reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics. No llenceu aquest producte a les escombraries. Lliureu-lo al centre de recollida de residus elèctrics i electrònics més proper al vostre domicili.

GRAZIE PER AVERE SCELTO UFESA, CI AUGURIAMO CHE IL PRODOTTO SODDISFI LE VOSTRE ESIGENZE NEL MIGLIOR MODO POSSIBILE.

AVVERTENZA

PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO, LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PER L'USO. CONSERVARLE IN UN LUOGO SICURO PER POTERLE CONSULTARE QUANDO NECESSARIO.

DESCRIZIONE

1. Spia indicatrice
2. Manopola termostato
3. Griglia
4. Vaschetta raccogli gocce
5. Pannello di controllo con elemento riscaldante

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Qualora il cavo di alimentazione sia danneggiato, per evitare qualsiasi tipo di pericolo, dovrà essere sostituito da produttore, tecnico del servizio di assistenza o personale qualificato. Questo dispositivo può essere usato da bambini dagli 8 anni in su a condizione che vengano fornite loro adeguate supervisione e istruzione riguardo all'utilizzo dell'apparecchio in un modo sicuro e che abbiano compreso i pericoli correlati.

La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini al di sotto di 8 anni e senza la supervisione di un adulto. Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini minori di 8 anni. Il dispositivo non è concepito per funzionare con timer esterni o trami-

te sistema di comando a distanza. Gli apparecchi possono essere utilizzati da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con scarse esperienze e conoscenze a condizione che vengano fornite loro adeguate supervisione e istruzione riguardo all'utilizzo dell'apparecchio in un modo sicuro e che abbiano compreso i pericoli correlati. È vietato l'utilizzo dell'apparecchio da parte dei bambini.

Il presente apparecchio è destinato all'uso domestico. Non è concepito per essere utilizzato in situazioni come:

Aree cucina per il personale di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro; Agriturismi; Da clienti di hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale; ambienti del tipo di bed and breakfast.

Non immergere mai l'apparecchio in acqua o qualsiasi altro liquido.

Per la pulizia, procedere secondo quanto indicato nella sezione relativa a manutenzione e pulizia del presente manuale.

L'apparecchio è progettato per un utilizzo a un'altitudine massima di 2.000 m sul livello del mare.

Avvertenza: In questo apparecchio non devono essere usati carbone o combustibili fossili analoghi. L'apparecchio deve essere alimentato tramite un dispositivo di corrente residua (RCD) avente una

corrente di funzionamento residua nominale non superiore a 30 mA.

L'apparecchio deve essere collegato ad una presa di corrente con contatto di terra.

Il cavo di alimentazione deve essere esaminato regolarmente per verificare la presenza di segni di danneggiamento e l'apparecchio non deve essere utilizzato se il cavo è danneggiato.

Non riempire la vaschetta di raccolta con acqua oltre il segno di riempimento MAX.

AVVERTENZA: Le parti accessibili possono surriscaldarsi durante l'uso. I bambini piccoli dovrebbero essere tenuti lontani. Non utilizzare il barbecue vicino a materiali combustibili.

IPX4: Resistente agli schizzi e all'acqua. Il dispositivo con grado di protezione IPX4 offre protezione contro gli schizzi d'acqua da qualsiasi direzione.

AVVERTENZE IMPORTANTI

Qualsiasi utilizzo non corretto o improprio del prodotto renderà nulla la garanzia. Prima di collegare il prodotto, verificare che la tensione di rete sia uguale a quella indicata sull'etichetta del prodotto. Durante l'uso il cavo di alimentazione non deve essere aggrovigliato né avvolto intorno al prodotto. Non utilizzare l'apparecchio, né collegare o scollegare dall'alimentazione elettrica con mani e/o piedi bagnati. Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare o trasportare il prodotto. Scollegare immediatamente il prodotto dalla rete elettrica in caso di guasti o danni e contattare il servizio di assistenza tecnica. Per evitare qualsiasi pericolo, non aprire l'apparecchio. L'apparecchio è progettato per l'utilizzo domestico e non deve essere mai utilizzato per scopi commerciali o industriali. Solo il personale tecnico qualificato del servizio di assistenza autorizzato dal produttore può eseguire interventi di riparazione o di altro genere sull'apparecchio.

B&B TRENDS S.L. declina ogni responsabilità per danni che possono verificarsi a persone, animali o cose, per la mancata osservanza di queste avvertenze.

ISTRUZIONI PER L'USO

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

1. Rimuovere tutto il materiale di imballaggio e controllare attentamente assicurandosi che la griglia per barbecue sia in buone condizioni. Non deve presentare crepe sull'unità e danni al cavo/spina.
2. È necessario confermare che la tensione indicata sul barbecue corrisponda alla tensione del proprio domicilio.
3. Pulire la griglia (3) in acqua tiepida e sapone e asciugarla. Non pulire con pagliette metalliche.
4. Srotolare completamente il cavo di alimentazione.

USO DELLA GRIGLIA

1. Durante l'uso, tenere la griglia a una distanza minima di 30 cm dalle pareti e sgombrare la parte superiore. Posizionare su una superficie stabile e resistente al calore e in un'area ben ventilata.
2. Posizionare l'apparecchio su una superficie asciutta e orizzontale.
3. Sollevare la griglia e riempire la vaschetta raccogliogocce con acqua fino al segno di riempimento MAX. (Quantità massima 1,3 L)
4. Nota: Se la vaschetta raccogliogocce non è stata ancora inserita, sollevare prima la griglia e poi il pannello di controllo con l'elemento riscaldante. Inserire la vaschetta raccogliogocce e l'elemento riscaldante.
5. Metti la griglia in posizione.
6. Collegare l'apparecchio a una presa a muro correttamente installata.
7. Regolare la temperatura di cottura al livello desiderato utilizzando la manopola del termostato. Non appena si inizia a regolare una temperatura più alta, la spia si accende.
8. Dopo l'uso, spegnere l'apparecchio con la manopola del Termostato, staccare la spina e lasciarlo raffreddare.

NOTA:

- Se l'apparecchio cade accidentalmente in acqua, scollegarlo immediatamente e farlo controllare da una persona qualificata prima di riutilizzarlo. Pericolo di scossa elettrica!
- Lasciare sempre raffreddare l'apparecchio prima di tentare di sostituire gli accessori o pulirlo.
- Non utilizzare mai l'apparecchio senza aver versato acqua nella vaschetta raccogliogocce.
- Il livello dell'acqua nella vaschetta raccogliogocce diminuisce durante l'uso. Riempire d'acqua, se necessario. Durante il riempimento, fare attenzione a non spruzzare acqua sull'elemento riscaldante.
- Non spostare l'apparecchio durante l'uso. Pericolo di gravi ustioni a causa dell'acqua calda!
- L'apparecchio si riscalda durante l'uso. Pertanto, toccare solo l'area protetta del pannello di controllo per impostare la temperatura di cottura. Quando si maneggia il cibo sul piatto, utilizzare sempre pinze, spatole o forchette. Non toccare mai l'elemento riscaldante con la forcella, ecc.
- Non utilizzare mai l'apparecchio se tutte le parti non sono state assemblate. Quando l'elemento riscaldante è staccato dal barbecue, non collegarlo mai alla presa di corrente. Pericolo di gravi ustioni.
- Mantenere il livello dell'acqua richiesto durante l'uso.

ATTENZIONE

1. Non piegare il cavo di alimentazione e non avvolgerlo intorno all'apparecchio.
2. L'utilizzo di accessori o accessori diversi da quelli forniti dal produttore può creare un PERICOLO. NON utilizzare parti incompatibili.
3. Non tentare mai di inserire oggetti estranei nell'apparecchio.
4. Non tentare mai di aprire da soli l'alloggiamento di questo apparecchio.
5. Potrebbe verificarsi un incendio se l'apparecchio è coperto o tocca materiale infiammabile, come tende, tendaggi, pareti e simili durante il funzionamento.
6. Non posizionare nessuno dei seguenti materiali o materiali simili all'interno o sopra l'apparecchio, come ad esempio: carta, cartone, plastica e così via.
7. Per evitare il surriscaldamento, questo apparecchio non deve essere coperto da alcun materiale solido o flessibile come un vassoio di alluminio, un foglio di alluminio o vassoi di altro materiale resistente al calore di dimensioni superiori a 24 x 11 cm. Tale elemento deve essere posizionato centralmente sulla griglia per consentire una ventilazione sufficiente. Una copertura più ampia con tali articoli o materiali sulla piastra comprometterebbe la sicurezza del prodotto e potrebbe causare gravi danni.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Scollare l'apparecchio dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare prima di svolgere qualsiasi operazione di pulizia.

Pulire l'unità con un panno leggermente inumidito. Non immergere mai in acqua l'elemento riscaldante e la scatola dei circuiti.

Non utilizzare mai una spazzola d'acciaio o altri oggetti graffianti per pulire le griglie.

Pulire l'apparecchio con un panno bagnato e qualche goccia di detergente per stoviglie, quindi asciugarlo. Per pulire l'apparecchio, non utilizzare solventi o prodotti con pH acido o alcalino, come la candeggina, né prodotti abrasivi.

Per evitare di danneggiare le parti interne dell'apparecchio, non far entrare acqua o altri liquidi nelle bocchette di aerazione.

Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi e non metterlo sotto l'acqua corrente. Si consiglia di pulire regolarmente l'apparecchio e di rimuovere eventuali residui di alimenti. Per pulire l'elemento riscaldante, attendere finché si è raffreddato e passarvi un panno asciutto.

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO



Il presente prodotto è conforme alla Direttiva europea 2012/19/UE sui dispositivi elettrici ed elettronici, nota come RAEE (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche), che stabilisce il quadro giuridico applicabile nell'Unione Europea per lo smaltimento e il riutilizzo dei rifiuti di dispositivi elettronici ed elettrici. Non smaltire il presente prodotto nella spazzatura indifferenziata, ma rivolgersi al centro di smaltimento di rifiuti elettrici ed elettronici più vicino.

WIR DANKEN IHNEN, DASS SIE SICH FÜR UFESA ENTSCHIEDEN HABEN UND WÜNSCHEN IHNEN VIEL FREUDE UND ZUFRIEDENHEIT MIT IHREM GERÄT.

WARNUNG

BITTE LESEN SIE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG VOR DER VERWENDUNG DES GERÄTS SORGFÄLTIG DURCH. BEWAHREN SIE DIESE AN EINEM SICHEREN ORT ZUR SPÄTEREN VERWENDUNG AUF.

BESCHREIBUNG

1. Anzeigeleuchte
2. Thermostatknopf
3. Grill
4. Tropfschale
5. Bedienfeld mit Heizelement

SICHERHEITSHINWEISE

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden - es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt. Halten Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Dieses Gerät ist nicht dafür vorgesehen, mit ei-

ner externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernsteuerungssystem betrieben zu werden. Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Kenntnissen benutzt werden, wenn sie in sicherer Weise beaufsichtigt oder unterwiesen wurden und wenn sie die damit verbundenen Gefahren verstehen.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt bestimmt. Es ist nicht zur Verwendung vorgesehen in:

Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen; Bauernhäusern; von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;

pensionsähnlichen Einrichtungen.

Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

Gehen Sie bei der Reinigung entsprechend dem Wartung- und Reinigungsabschnitt dieses Handbuchs vor.

Dieses Gerät ist für den Einsatz in einer maximalen Höhe von 2.000 m über dem Meeresspiegel ausgelegt.

Achtung: Holzkohle oder ähnliche brennba-

re Brennstoffe dürfen mit diesem Gerät nicht verwendet werden.

Das Gerät sollte über einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Bemessungsfehlerstrom von nicht mehr als 30 mA versorgt werden.

Das Gerät ist an eine Steckdose mit Schutzkontakt anzuschließen. Das Netzkabel sollte regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigungen untersucht werden und das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn das Kabel beschädigt ist.

Füllen Sie die Auffangschale nicht über die MAX-Füllmarke hinaus mit Wasser.

WARNUNG: Alle zugänglichen Oberflächen können während des Betriebs heiß werden. Kleine Kinder sollten ferngehalten werden.

Verwenden Sie den Grill nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.

IPX4: Spritz- und wasserfest. Geräte mit IPX4-Einstufung bieten Schutz vor Spritzwasser aus allen Richtungen.

WICHTIGE WARNHINWEISE

Jede unsachgemäße Verwendung oder Handhabung des Produkts führt zum Erlöschen der Garantie. Überprüfen Sie vor dem Anschluss des Geräts, ob Ihre Netzspannung mit der auf dem Produktetikett angegebenen übereinstimmt. Das Netzanschlusskabel darf während des Gebrauchs nicht verschlungen oder um das Gerät gewickelt sein. Das Gerät darf nicht mit nassen Händen und/oder Füßen benutzt oder ein- und ausgesteckt werden. Ziehen Sie den Netzstecker nicht am Kabel heraus und tragen Sie das Gerät nicht am Kabel. Im Falle einer Störung oder Beschädigung trennen Sie das Gerät sofort vom Netz und wenden Sie sich an einen offiziellen technischen Kundendienst. Um Gefahren zu vermeiden, darf das Gerät nicht geöffnet werden. Dieses Gerät ist für

den Haushaltsgebrauch konzipiert und sollte unter keinen Umständen für den gewerblichen oder industriellen Gebrauch verwendet werden. Nur qualifiziertes technisches Personal des offiziellen technischen Kundendienstes der Marke darf Reparaturen oder Eingriffe an dem Gerät durchführen.

B&B TRENDS S.L. übernimmt keine Haftung für Schäden an Personen, Tieren oder Gegenständen, die durch die Nichtbeachtung dieser Warnhinweise entstehen.

GEBRAUCHSANWEISUNGEN

VOR DER ERSTINBETRIEBNAHME

1. Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial und überprüfen Sie sorgfältig, ob Ihr Grill in gutem Zustand ist. Es darf keine Risse am Gerät und keine Beschädigung des Kabels/Steckers aufweisen.
2. Sie müssen bestätigen, dass die auf dem Grill angezeigte Spannung mit der Spannung in Ihrem Haus übereinstimmt.
3. Reinigen Sie den Grill (3) in warmem Seifenwasser und trocknen Sie ihn ab. Nicht mit Scheuerschwämmen aus Metall reinigen.
4. Wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab.

VERWENDUNG IHRES GRILLS

1. Halten Sie den Grill während des Gebrauchs mindestens 30 cm von den Wänden entfernt und nach oben klar. Auf einer stabilen, hitzebeständigen Unterlage und an einem gut belüfteten Ort aufstellen.
2. Stellen Sie das Gerät auf eine trockene und horizontale Fläche.
3. Heben Sie den Grill ab und füllen Sie die Tropfschale bis zur MAX-Füllmarke mit Wasser. (Maximale Menge 1,3 l)
4. Hinweis: Wenn die Tropfschale noch nicht eingesetzt wurde, heben Sie zuerst den Grill und dann das Bedienfeld mit dem Heizelement ab. Setzen Sie die Tropfschale und das Heizelement ein.
5. Setzen Sie den Grill an seinen Platz.
6. Schließen Sie das Gerät an eine ordnungsgemäß installierte Steckdose an.
7. Stellen Sie die Gartemperatur mit dem Thermostatknopf auf das gewünschte Niveau ein. Sobald Sie mit der Einstellung einer höheren Temperatur beginnen, leuchtet die Kontrollleuchte auf.
8. Schalten Sie das Gerät nach Gebrauch mit dem Thermostatknopf aus, ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie es abkühlen.

HINWEIS:

- Wenn das Gerät versehentlich ins Wasser fällt, ziehen Sie sofort den Netzstecker und lassen Sie es von einer qualifizierten Person überprüfen, bevor Sie es wieder verwenden. Gefahr eines Stromschlags!
- Lassen Sie das Gerät immer abkühlen, bevor Sie versuchen, Zubehör auszutauschen oder es zu reinigen.
- Verwenden Sie das Gerät niemals, ohne Wasser in die Tropfschale gefüllt zu haben.
- Der Wasserstand in der Tropfschale sinkt während des Gebrauchs. Füllen Sie bei Be-

darf Wasser auf. Achten Sie beim Betanken darauf, kein Wasser auf das Heizelement zu spritzen.

- Bewegen Sie das Gerät nicht während des Gebrauchs. Gefahr schwerer Verbrennungen durch heißes Wasser!

- Das Gerät heizt sich während des Gebrauchs auf. Berühren Sie daher nur den geschützten Bereich des Bedienfelds, um die Gartemperatur einzustellen. Verwenden Sie beim Umgang mit Lebensmitteln auf dem Teller immer eine Zange, einen Pfannenwender oder eine Gabel. Berühren Sie niemals das Heizelement mit der Gabel usw.

- Betreiben Sie das Gerät niemals, wenn nicht alle Teile montiert sind. Wenn das Heizelement vom Grill getrennt wird, schließen Sie es niemals an die Steckdose an. Gefahr von schweren Verbrennungen.

- Halten Sie den erforderlichen Wasserstand während des Gebrauchs aufrecht.

VORSICHT

1. Knicken Sie das Netzkabel nicht und wickeln Sie es nicht um das Gerät.
2. Die Verwendung von Anbaugeräten oder Zubehör, die nicht vom Hersteller geliefert werden, kann eine GEFAHR darstellen. Verwenden Sie KEINE inkompatiblen Teile.
3. Versuchen Sie niemals, Fremdkörper in das Gerät zu treiben.
4. Versuchen Sie niemals, das Gehäuse dieses Geräts selbst zu öffnen.
5. Ein Brand kann entstehen, wenn das Gerät während des Betriebs abgedeckt ist oder brennbares Material wie Vorhänge, Wände und dergleichen berührt.
6. Legen Sie keine der folgenden oder ähnliche Materialien in oder auf das Gerät, wie z. B.: Papier, Pappe, Kunststoff usw.
7. Um eine Überhitzung zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht mit festen oder flexiblen Materialien bedeckt werden, wie z. B. einer Aluminiumschale, Aluminiumfolie oder Tablett aus einem anderen hitzebeständigen Material, die größer als 24 x 11 cm sind. Ein solcher Gegenstand muss mittig auf dem Gitter platziert werden, um eine ausreichende Belüftung zu ermöglichen. Eine größere Abdeckung mit solchen Gegenständen oder Materialien auf der Grillplatte würde die Sicherheit Ihres Produkts beeinträchtigen und könnte zu ernsthaften Schäden führen.

REINIGUNG UND PFLEGE

Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie das Gerät reinigen. Reinigen Sie das Gerät mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Tauchen Sie das Heizelement und den Schaltkasten niemals in Wasser.

Verwenden Sie niemals eine Stahlbürste oder andere kratzende Gegenstände zum Reinigen des Gitters. Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch und einigen Tropfen Geschirrspülmittel und trocknen Sie es anschließend gut ab. Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Lösungsmittel oder Produkte mit extremem pH-Wert, wie Bleichmittel oder Scheuermittel.

Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in die Lüftungsöffnungen eindringen, um Schäden an den Innenteilen des Geräts zu vermeiden.

Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und halten Sie es nicht unter fließendes Wasser.

Sie sollten das Gerät unbedingt regelmäßig reinigen und Essensreste davon entfernen. Bevor Sie das Heizelement reinigen, warten

ENTSORGUNG DES GERÄTS



Dieses Gerät entspricht der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte, bekannt als WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), die den in der Europäischen Union geltenden Rechtsrahmen für die Entsorgung und Wiederverwendung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten bildet. Werfen Sie dieses Gerät nicht in die Mülltonne, sondern geben Sie es bei der nächstgelegenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronikschrott ab.

БЪЛГАРСКИ

БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ ИЗБРАХТЕ UFESA, НАДЯВАМЕ СЕ ТОЗИ ПРОДУКТ ДА ВИ Е ПОЛЕЗЕН И УДОБЕН ЗА РАБОТА.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА УПОТРЕБА, ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ПРОДУКТА. СЪХРАНЕТЕ ТЕЗИ НА БЕЗОПАСНО МЕСТО ЗА БЪДЕЩА РЕФЕРЕНЦИЯ.

ОПИСАНИЕ

1. Светлинен индикатор
2. Копче на термостата
3. Грил
4. Тавичка за изкапване
5. Контролен панел с нагревателен елемент

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде сменен от производителя, неговия сервизен представител или от лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност. Този уред може да се използва от деца на и над 8 години, ако им е осигурен надзор или инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и ако разбират свързаните с това опасности. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца, освен ако не са над 8-годишна възраст и под надзор. Пазете уреда и неговия кабел извън досега на деца, ненавършили 8 години. Уредите не са предвидени да работят с външен таймер или самостоятелна система

за дистанционен контрол. Уредите могат да се използват от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или с липса на опит и знания, ако им е осигурен надзор или инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и ако разбират свързаните с това опасности. Забранено е деца да си играят с уреда. Този уред е предназначен за употреба в домакинството. Не е предвидена употребата му в:

Кухненски пространства за персонала в магазини, офиси и други работни среди; Ферми; От клиенти в хотели, мотели и друг тип жилищна среда;

Среда от типа нощувка и закуска.

Никога не потапяйте уреда във вода или друга течност.

При почистване следвайте инструкциите в раздела за поддръжка и почистване на това ръководство.

Този уред е проектиран за употреба при максимална надморска височина до 2000 м.

Предупреждение: Дървени въглища или други подобни запалителни горива не трябва да се използват с уреда.

Уредът трябва да се охранва чрез устройство за остатъчен ток (RCD) с номинален остатъчен

работен ток не повече от 30 mA.

Уредът трябва да бъде свързан към контакт със заземителен контакт.

Захранващият кабел трябва редовно да се проверява за признаци на повреда и уредът не трябва да се използва, ако кабелът е повреден.

Не пълнете тавата за капки с вода над маркировката за пълнене MAX.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Всички достъпни повърхности могат да се нагряят по време на употреба. Малките деца трябва да се държат далеч.

Не използвайте барбекюто в близост до горими материали.

IPX4: Устойчив на пръски и вода. Устройството с рейтинг IPX4 предлага защита срещу водни пръски от всяка посока.

ВАЖНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Всяка неправилна употреба или неправилно боравене с уреда води до анулиране на гаранцията. Преди да включите уреда в контакт, проверете дали мрежовото напрежение е същото като посоченото на етикета на уреда. Кабелът за свързване към захранването не трябва да бъде заплетен или увит около уреда по време на употреба. Не използвайте уреда и не го включвайте или изключвайте от захранващата мрежа с мокри ръце и/или крака. Не дърпайте захранващия кабел, за да го изключите, и не го използвайте като ръкохватка. Изключете уреда незабавно от електрическата мрежа в случай на повреда и се свържете с официална служба за техническа поддръжка. За да предотвратите риск от опасност, не отваряйте уреда. Този уред е предназначен за домашна употреба и при никакви обстоятелства не трябва да се използва за търговски или промишлени цели. Само квалифициран технически персонал от официалната служба за техническа поддръжка за съответната марка може да извършва ремонт или процедури по уреда.

B&B TRENDS S.L. не носи отговорност за щети, причинени от хора, животни или предмети при неспазването на тези предупреждения.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

ПРЕДИ ПЪРВОНАЧАЛНА УПОТРЕБА

1. Отстранете всички опаковъчни материали и, моля, проверете внимателно, като се уверите, че вашата скара за барбекю е в добро състояние. Не трябва да има пукнатини по уреда и да няма повреда на кабела/щепсела.
2. Трябва да потвърдите, че напрежението, посочено на скарата за барбекю, съответства на напрежението във вашия дом.
3. Почистете скарата (3) в топла сапунена вода и подсушете. Не почиствайте с метални гъби.
4. Развийте напълно хранващия кабел.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ВАШАТА БАРБЕКЮ СКАРА

1. Докато се използва, дръжте скарата на минимум 30 см от стените и чиста отгоре. Поставете върху стабилна, топлоустойчива повърхност и на добре проветриво място.
2. Поставете уреда върху суха и хоризонтална повърхност.
3. Повдигнете скарата и напълнете тавата за отцеждане с вода до маркировката за пълнене MAX. (Максимално количество 1.3 л)
4. Забележка: Ако тавата за отцеждане все още не е поставена, първо повдигнете решетката и след това контролния панел с нагревателния елемент. Поставете тавата за отцеждане и нагревателния елемент.
5. Поставете скарата на място.
6. Свържете уреда към правилно инсталиран контакт.
7. Регулирайте температурата на готвене до желаното ниво с помощта на копчето на термостата. Веднага щом започнете да регулирате по-висока температура, светлинният индикатор ще светне.
8. След употреба изключете уреда с копчето на термостата, изключете го от контакта и го оставете да изстине.

ЗАБЕЛЕЖКА:

- Ако уредът случайно падне във вода, незабавно го изключете от контакта и го проверете от квалифицирано лице, преди да го използвате отново. Опасност от токов удар!
- Винаги оставайте уреда да се охлади, преди да се опитате да смените аксесоарите или да го почистите.
- Никога не използвайте уреда, без да сте напълнили вода в тавата за отцеждане.
- Нивото на водата в тавата за отцеждане намалява по време на употреба. Напълнете вода, ако е необходимо. Когато пълните, внимавайте да не пръскате вода върху нагревателния елемент.
- Не местете уреда, докато го използвате. Опасност от сериозни изгаряния от гореща вода!
- Уредът се загрява по време на употреба. Затова докосвайте само защитената

зона на контролния панел, за да зададете температурата на готвене. Когато боравите с храна в чинията, винаги използвайте щипки, шпатули или вилици. Никога не докосвайте нагревателния елемент с вилицата и др.

- Никога не работете с уреда, освен ако всички части не са сглобени. Когато нагревателният елемент е отделен от грила за барбекю, никога не го свързвайте към контакта. Опасност от сериозни изгаряния.

- Поддържайте необходимото ниво на водата по време на употреба.

ВНИМАНИЕ

1. Не огъвайте захранващия кабел и не го навивайте около уреда.
2. Използването на приставки или аксесоари, различни от доставените от производителя, може да създаде ОПАСНОСТ. НЕ използвайте несъвместими части.
3. Никога не се опитвайте да вкарате чужди предмети в уреда.
4. Никога не се опитвайте сами да отворите корпуса на този уред.
5. Пожар може да възникне, ако уредът е покрит или докосва запалими материали, като завеси, стени и други подобни, когато работи.
6. Не поставяйте нито един от следните или подобни материали в или върху уреда, като: хартия, картон, пластмаса и др.
7. За да се избегне прегряване, този уред не трябва да бъде покрит с твърди или гъвкави материали като алуминиева тава, алуминиево фолио или тави, изработени от друг топлоустойчив материал, по-голям от 24 x 11 cm. Такъв елемент трябва да се постави централно върху решетката, за да се осигури достатъчна вентилация. По-голямото покритие с такива предмети или материали върху тигана би нарушило безопасността на вашия продукт и може да доведе до сериозни щети.

ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ

Изключете устройството от електрическата мрежа и го оставете да изстине преди да започнете каквато и да е работа по почистване.

Почистете устройството с леко навлажнена кърпа. Никога не потапяйте нагревателния елемент и електрическата кутия във вода.

Никога не използвайте стоманена четка или други драскащи предмети за почистване на решетките.

Почистете оборудването с влажна кърпа с няколко капки течен почистващ препарат и след това подсушете. За почистване на уреда не използвайте разтворители или продукти с киселинно или основно рН като белина или абразивни продукти.

Не позволявайте вода или друга течност да проникне във вентилационните отвори, за да избегнете повреда на вътрешните части на уреда.

Никога не потапяйте устройството под вода или други течности и не го поставяйте под течаща вода.

Препоръчително е редовно да почиствате уреда и да отстранявате остатъци от храна.

За да почистете нагревателя, изчакайте докато той се охлади и избършете със суха кърпа.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ПРОДУКТА



Този продукт е в съответствие с Директива 2012/19/ЕС на Европейския парламент относно електрическите и електронни устройства, известна като ОЕЕО (отпадъци от електрическо и електронно оборудване), която задава правната рамка, приложима в Европейския съюз за изхвърляне и повторна употреба на отпадъчни електронни и електрически устройства. Не изхвърляйте този продукт с битовата смет, вместо това го отнесете до най-близкия център за събиране на електрически и електронни отпадъци.

ملحوظة:

- إذا سقط الجهاز عن طريق الخطأ في الماء ، فافصله على الفور وقم بفحصه من قبل شخص مؤهل قبل استخدامه مرة أخرى. خطر حدوث صدمة كهربائية!
- اترك الجهاز يبرد دائماً قبل محاولة استبدال الملحقات أو تنظيفه.
- لا تستخدم الجهاز أبداً دون ملء الماء في صينية التنقيط.
- ينخفض مستوى الماء في صينية التنقيط أثناء الاستخدام. املاً الماء ، إذا لزم الأمر. عند الملء ، تأكد من عدم رش الماء على عنصر التسخين.
- لا تحرك الجهاز أثناء الاستخدام. خطر حروق خطيرة من الماء الساخن!
- يسخن الجهاز أثناء الاستخدام. لذلك ، المس فقط منطقة لوحة التحكم المحمية لضبط درجة حرارة الطهي. عند التعامل مع الطعام على الطبق ، استخدم دائماً ملقط أو ملاقع أو شوكة. لا تلمس عنصر التسخين بالشوكة أبداً ، إلخ.
- لا تقم أبداً بتشغيل الجهاز ما لم يتم تجميع جميع الأجزاء. عندما يتم فصل عنصر التسخين عن شواية الشواء ، لا تقم أبداً بتوصيله بمأخذ الطاقة. خطر الإصابة بحروق خطيرة.
- الحفاظ على مستوى الماء المطلوب أثناء الاستخدام.

تنبيه

1. لا تقم بثني سلك الطاقة أو لفه حول الجهاز.
2. يمكن أن يؤدي استخدام ملحقات أو ملحقات غير تلك التي توفرها الشركة المصنعة إلى حدوث خطر. لا تستخدم قطع غيار غير متوافقة.
3. لا تحاول أبداً دفع أي أجسام غريبة إلى الجهاز.
4. لا تحاول أبداً فتح غلاف هذا الجهاز بنفسك.
5. قد يحدث حريق إذا كان الجهاز مغطى أو لمس مادة قابلة للاشتعال ، مثل الستائر والستائر والجدران وما شابه ذلك عند التشغيل.
6. لا تضع أياً من المواد التالية أو المواد المشابهة في الجهاز أو عليه ، مثل: الورق والكرتون والبلاستيك وما إلى ذلك.
7. من أجل تجنب ارتفاع درجة الحرارة ، يجب ألا يكون هذا الجهاز مغطى بأي مادة صلبة أو مرنة مثل صينية الألمنيوم أو رقائق الألمنيوم أو الصواني المصنوعة من مواد أخرى مقاومة للحرارة أكبر من ٤٢ × ١١ سم. يجب وضع هذا العنصر مركزياً على الشبكة للسماح بالتهوية الكافية. قد تؤدي التغطية الكبيرة بمثل هذه المواد أو المواد على الشواية إلى الإضرار بسلامة منتجك وقد تؤدي إلى تلف خطير.

الصيانة والتنظيف

- افصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي واتركه يبرد قبل تنفيذ أي مهمة تنظيف.
- نظف الوحدة بقطعة قماش مبللة قليلاً. لا تغمس عنصر التسخين وصندوق لوحة الدوائر الكهربائية في الماء.
- لا تستخدم أبداً فرشاة فولاذية أو أدوات خدش أخرى لتنظيف الشبكات.
- نظف الأجهزة بقطعة قماش رطبة مع بضع قطرات من سائل الغسيل ثم قم بالتجفيف. لا تستخدم المذيبات أو المنتجات ذات الطبيعة الحمضية أو القلوية مثل المبيضات، أو المنتجات المسببة للتآكل لتنظيف الجهاز.
- لا تترك الماء أو أي سائل آخر يدخل في فتحات الهواء لتجنب تلف الأجزاء الداخلية للجهاز.
- لا تغمر الجهاز أبداً في الماء أو في أي سائل آخر ولا تضعه تحت الماء الجاري.
- من الموصى به تنظيف الجهاز بانتظام وإزالة أي أطعمة متبقية.
- لتنظيف عنصر التسخين، انتظر حتى يبرد وقم بمسحه بقطعة قماش رطبة.

التخلص من المنتج

يتوافق هذا المنتج مع توجيه الاتحاد الأوروبي UE/٩١/٢٠٢ للأجهزة الكهربائية والإلكترونية، والمعروف باسم EEEEW (توجيه النفايات الكهربائية والأجهزة الإلكترونية)، الذي يوفر الإطار القانوني المطبق في الاتحاد الأوروبي للتخلص منها وإعادة استخدام نفايات الأجهزة الإلكترونية والكهربائية. لا تتخلص من هذا المنتج في سلة المهملات، وبدلاً من ذلك توجه إلى مركز جمع النفايات الإلكترونية والكهربائية الأقرب إلى منزلك.



يجب فحص سلك الإمداد بانتظام بحثاً عن علامات التلف وعدم استخدام الجهاز في حالة تلف السلك.

لا تملأ صينية التنقيط بالماء فوق علامة الملاء الأقصى.

تحذير: قد تصبح الأجزاء التي يمكن الوصول إليها ساخنة أثناء الاستخدام. يجب إبعاد الأطفال الصغار.

لا تستخدم الشواء بالقرب من المواد القابلة للاحتراق.

EXPI: الرش ومقاومة للماء. يوفر الجهاز المزود بتصنيف EXPI الحماية ضد رذاذ الماء من أي اتجاه.

تحذيرات مهمة

أي استخدام غير صحيح أو تعامل غير صحيح مع المنتج يجعل الضمان باطلاً وملغياً. قبل توصيل الجهاز بالكهرباء، تحقق من أن مستوى المصدر الرئيسي للكهرباء هو المستوى ذاته المشار إليه على ملصق المنتج. يجب تجنب تشابك كابل المصدر الرئيسي أو التفافه حول الجهاز أثناء الاستخدام. لا تستخدم الجهاز أو قم بتوصيله وفصله من مصدر التيار الكهربائي بيديك و/أو قدميك مبتلئين. تجنب سحب سلك التوصيل لفصله أو لاستخدامه كمقبض. أفضل المنتج فوراً من مصدر التيار الكهربائي في حالة حدوث أي عطل أو تلف واتصل بخدمة الدعم الفني الرسمية. لمنع حدوث أي خطر، لا تفتح الجهاز. صمم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي، وينبغي ألا يستخدم مطلقاً للأغراض التجارية أو الصناعية تحت أي ظرف من الظروف. لا يُسمح إلا للموظفين الفنيين المؤهلين من خدمة الدعم الفني المعتمدة للعلامة التجارية القيام بالإصلاحات أو الإجراءات على الجهاز.

لا تتحمل L.S SDNERT B&B مسؤولية الأضرار التي قد تحدث للأشخاص أو الحيوانات أو الأشياء، لعدم مراعاة هذه التحذيرات

تعليمات الاستخدام

قبل الاستخدام الأول

1. قم بإزالة جميع مواد التعبئة والتغليف وارجى التحقق بعناية للتأكد من أن شواية الشواء في حالة جيدة. يجب ألا تحتوي على تشققات في الوحدة ولا تلف في السلك / القابض.
2. يجب التأكد من أن الجهد الكهربائي الموضح على الشواية يتوافق مع الجهد الكهربائي في منزلك.
3. نظف الشواية (3) بالماء الدافئ والصابون وجففها. لا تنظف باستخدام ضمادات الجلي المعدنية.
4. قم بإرخاء سلك الطاقة بالكامل.

استخدم الشواية

1. أثناء الاستخدام ، احتفظ بالشواية على بعد ٠٣ سم على الأقل من الجدران ونظيفة من الأعلى. ضعه على سطح ثابت ومقاوم للحرارة وفي منطقة جيدة التهوية.
2. ضع الجهاز على سطح جاف وأقوي.
3. ارفع الشواية واملاً صينية التنقيط بالماء حتى علامة التعبئة XAM. (أقصى كمية ٣,١ لتر)
4. ملحوظة: إذا لم يتم إدخال صينية التنقيط بعد ، ارفع الشواية أولاً ثم لوحة التحكم مع عنصر التسخين. أدخل صينية التنقيط وعنصر التسخين.
5. ضع الشواية في مكانها.
6. قم بتوصيل الجهاز بمقبس حائط مثبت بشكل صحيح.
7. اضبط درجة حرارة الطهي على المستوى المطلوب باستخدام مقبض منظم الحرارة. بمجرد البدء في ضبط درجة حرارة أعلى ، سيضيء ضوء المؤشر.
8. بعد الاستخدام ، قم بإيقاف تشغيل الجهاز باستخدام مقبض منظم الحرارة ، وافصله واتركه يبرد.

نود أن نشكرك على اختيارك لـ ASEFU، ونأمل أن ينال أداء المنتج رضاك واستحسانك.

تحذير
يُرجى قراءة تعليمات الاستخدام بعناية قبل استخدام المنتج. احتفظ بهذه الأشياء في مكان آمن للرجوع إليها في المستقبل.

الوصف

١. ضوء المؤشر
٢. مقبض الثرموستات
٣. الشواية
٤. صينية التقطير
٥. لوحة تحكم مع عنصر تسخين

إرشادات السلامة

في حالة تلف سلك الكهرباء، يجب استبداله من قبل الجهة المصنعة، أو وكيل الخدمة، أو ما يماثله من الأشخاص المؤهلين لتجنب الخطر.

يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال البالغين ٨ سنوات، فما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية، أو الحسية، أو العقلية المنخفضة، أو نقص الخبرة، والمعرفة إذا كانوا خاضعين للإشراف، أو الإرشادات المتعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة، وفهم المخاطر التي ينطوي عليها.

يحظر تنظيف الأطفال أقل من ٨ سنوات للجهاز، أو صيانته دون إشراف.
حافظ على الجهاز والكابلات الخاصة به بعيداً عن متناول الأطفال بعمر أقل من ٨ سنوات.

الجهاز غير مُعد للتشغيل من خلال وسائل مؤقت خارجي أو نظام تحكم عن بُعد منفصل.

يمكن استخدام الأجهزة بواسطة الأشخاص ذوي القدرات البدنية، أو الحسية، أو العقلية المنخفضة، أو نقص الخبرة، والمعرفة إذا تم منحهم الإشراف، أو الإرشادات المتعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة، وفهم المخاطر التي ينطوي عليها.
لا يُسمح للأطفال باللعب بالجهاز.

هذا الجهاز مُعد للاستخدام في المنزل. غير مُعد للاستخدام في تطبيقات مثل:
مناطق مطبخ الموظفين في المتاجر والمكاتب وبيئات العمل الأخرى؛ بيوت المزارع؛ من قبل العملاء في الفنادق، أو المنزل، أو أي بيئات إقامة أخرى؛
بيئات المبيت والإفطار.

لا تغمر الجهاز في الماء أو أي سائل آخر.

تابع وفقاً لقسم الحفظ والتنظيف في هذا الدليل من أجل التنظيف.

صُمم هذا الجهاز للاستخدام على ارتفاع بحد أقصى ٠٠٠٢ متر فوق سطح البحر.

تحذير: لا يجوز استخدام الفحم أو مواد الوقود الأخرى سريعة الاشتعال مع هذا الجهاز.
يجب توفير الجهاز من خلال جهاز التيار المتبقي (DCR) الذي يحتوي على تيار تشغيل متبقي لا يتجاوز ٠٣ ملي أمبير.

يجب توصيل الجهاز بمأخذ توصيل به اتصال تأريض.

INFORME DE GARANTÍA

B&B TRENDS, S.L. garantiza la conformidad de este producto, para el uso al que está destinado, durante el periodo marcado por la legislación vigente en el país de venta del mismo. En caso de rotura durante el periodo de garantía, el usuario tendrá derecho a la reparación o sustitución del producto sin coste alguno si el anterior no está disponible, a menos que sea imposible o desproporcionado realizar una de estas opciones. En este caso, puede optar por una reducción en el precio o la anulación de la venta, caso que deberá negociar directamente con el vendedor. Esto también cubre la sustitución de piezas de recambio, siempre que el producto se haya utilizado de acuerdo con las recomendaciones de este manual en ambos casos y no haya sido falsificado por terceros no autorizados por B&B TRENDS, S.L. La garantía no cubre ninguna parte sujeta a desgaste y fricción. Esta garantía no afecta a sus derechos como consumidor de acuerdo con las disposiciones de la Directiva 1999/44/CE para estados miembros de la Unión Europea.

USO DE LA GARANTÍA

Los clientes deben contactar con el servicio técnico autorizado de B&B TRENDS, S.L. para la reparación del producto. Toda falsificación del producto por parte de cualquier persona no autorizada por B&B TRENDS, S.L. o el mal uso del mismo anulará los derechos de garantía. Debe guardar la factura de compra, recibo o comprobante de entrega para poder ejercer los derechos de garantía. Para servicio técnico y atención al cliente fuera de territorio español, envíe su solicitud al punto de venta donde adquirió el aparato.

RELATÓRIO DE GARANTIA

A B&B TRENDS, SL. garante a conformidade deste produto para o uso para o qual foi concebido durante o período estabelecido pela legislação em vigor no país de venda. Em caso de avaria durante o período de vigência desta garantia, os utilizadores têm o direito à reparação ou à substituição gratuita do produto caso a reparação seja impossível, a não ser que uma dessas opções seja impossível de cumprir ou for desproporcionada. Neste caso, poderá optar por uma redução no preço ou um cancelamento da venda, qualquer uma das opções devendo ser tratada diretamente com o vendedor. A garantia também cobre a substituição de peças de reposição sempre que o produto tenha sido usado em conformidade com as recomendações especificadas neste manual nos dois casos e sempre que não tenha sido manipulado por pessoal não autorizado pela B & B TRENDS, SL. Esta garantia não é aplicável a quaisquer peças sujeitas a desgaste. Esta garantia não limita os seus direitos enquanto consumidor em conformidade com as disposições constantes da Diretiva 1999/44/CE para os Estados-Membro da União Europeia.

UTILIZAÇÃO DA GARANTIA

Os clientes devem contactar um Serviço Técnico autorizado da B&B TRENDS, SL. para reparar o produto. Qualquer manipulação do mesmo por parte de qualquer pessoa não autorizada pela B&B TRENDS, SL., ou uma utilização indevida ou negligente do mesmo, tornarão esta garantia nula e sem efeito. Deve guardar a factura de compra, recibo ou prova de entrega para exercer os direitos de garantia. Para receber assistência técnica ou beneficiar do serviço pós-venda fora do território espanhol, solicite informações junto ao ponto de venda em que adquiriu o aparelho.

WARRANTY REPORT

B&B TRENDS, SL. guarantees compliance of this product, for the use for which it is, during the period established by the legislation in force in the country of sale. In the case of breakdown during the term of this warranty, users are entitled to repair or else the replacement of the product at no charge if the former is unavailable, unless one of these options proves impossible to fulfil or is disproportionate. In this case, you can then opt for a reduction in price or cancellation of the sale, which must be dealt with directly with the sales vendor. This also covers replacement of spare parts provided that the product has been used according to the recommendations specified in this manual for both cases, and has not been tampered with by any third party that is not authorised by B & B TRENDS, SL. The warranty will not cover any parts subject to wear and tear. This warranty does not affect your rights as a consumer in accordance with the provisions in Directive 1999/44/EC for member states of the European Union.

USE OF WARRANTY

Customers must contact a B&B TRENDS, SL., authorised Technical Service for repair of the product. Since any tampering of the same by anyone not authorised by B&B TRENDS, SL., or the careless or improper use of the same shall render this warranty null and void. You must keep the purchase invoice, receipt or delivery docket in order to exercise your warranty rights. For technical service and after-sales care outside the Spanish territory, please submit your query to the point of sale where you purchased the item.

BON DE GARANTIE

B&B TRENDS, S.L. garantit la conformité de ce produit, pour l'usage auquel il est destiné, pendant la période établie par la législation en vigueur dans le pays de vente. En cas de panne pendant la durée de la garantie, les utilisateurs ont le droit de faire réparer ou remplacer le produit sans frais si la réparation n'est pas réalisable, à moins que l'un de ces choix soit impossible à réaliser ou soit disproportionné. Dans ce cas, vous pouvez alors opter pour une réduction du prix ou l'annulation de la vente, qui doit être traitée directement avec le vendeur. Cela couvre le remplacement des pièces de rechange à condition que le produit ait été utilisé selon les recommandations indiquées dans ce manuel pour les deux cas, et qu'il n'ait pas été manipulé par toute tierce partie n'étant pas autorisée par B & B TRENDS, SL. La garantie ne couvrira pas toute pièce d'usure. Cette garantie n'affecte pas vos droits de consommateur conformément aux dispositions de la Directive 1999/44/EC pour les états membres de l'Union européenne.

UTILISATION DE LA GARANTIE

Les clients doivent contacter un service technique agréé par B&B TRENDS, SL., pour faire réparer le produit. Toute manipulation du produit par quiconque n'étant pas agréé par B&B TRENDS, SL., ou l'utilisation négligente ou incorrecte de celui-ci rend cette garantie nulle et sans effet. Vous devez conserver la facture d'achat, le reçu ou la preuve de livraison afin d'exercer vos droits de garantie. Pour un service technique et un service après-vente en dehors du territoire espagnol, veuillez soumettre votre demande au point de vente où l'article a été acheté.

INFORME DE GARANTIA

B&B TRENDS, SL. garanteix el compliment d'aquest producte per a l'ús al qual està destinat durant el termini establert per la legislació vigent al país de venda. En cas d'avaria durant la vigència d'aquesta garantia, l'usuari té dret a la reparació o substitució del producte sense cap càrrec si la primera no està disponible, llevat que una d'aquestes opcions resulti impossible de complir o llur compliment sigui desproporcionat. En aquest cas, es pot optar per una rebaixa del preu o la cancel·lació de la venda, que s'ha de tractar directament amb el venedor. També cobreix la substitució de peces de recanvi sempre que el producte hagi estat utilitzat d'acord amb les recomanacions especificades a aquest manual per a ambdós casos, i no hagi estat manipulat per cap tercer que no estigui autoritzat per B & B TRENDS, SL. La garantia no cobrirà cap peça subjecta a desgast. Aquesta garantia no afecta als vostres drets com a consumidor d'acord amb el que estableix la Directiva 1999/44/CE per als estats membres de la Unió Europea.

ÚS DE LA GARANTIA

El client haurà de posar-se en contacte amb un Servei Tècnic autoritzat de B&B TRENDS, SL. per a la reparació del producte. Qualsevulla manipulació del producte per part de qualsevulla persona no autoritzada per B&B TRENDS, SL., o l'ús descurat o indegut del producte deixarà sense efecte aquesta garantia. Haureu de conservar la factura de compra, el rebut o el resguard de lliurament per poder exercir els vostres drets de garantia. Si us cal el servei tècnic i l'atenció postvenda fora del territori espanyol, si us plau, dirigiu la vostra consulta al punt de venda on vaau adquirir l'article.

RAPPORTO DI GARANZIA

B&B TRENDS, S.L. garantisce la conformità di questo prodotto, per l'uso a cui è destinato, per il periodo stabilito dalla legislazione in vigore nel paese di vendita. In caso di guasto durante il periodo di validità della presente garanzia, gli utilizzatori hanno diritto alla riparazione o alla sostituzione gratuita del prodotto se la prima non è disponibile, a meno che una di queste opzioni si riveli impossibile da portare a termine o sproporzionata. In questo caso, è possibile optare per una riduzione di prezzo o per l'annullamento della vendita, che deve essere effettuato direttamente con il rivenditore. Ciò si applica anche alla sostituzione di parti di ricambio a condizione che il prodotto sia stato utilizzato secondo le raccomandazioni specificate in questo manuale in entrambi i casi, e non sia stato manomesso da terze parti non autorizzate da B&B TRENDS, SL. La garanzia non copre parti soggette a usura. La presente garanzia non pregiudica i diritti del consumatore in conformità con le disposizioni della Direttiva 1999/44/CE per gli Stati membri dell'Unione Europea.

UTILIZZO DELLA GARANZIA

I clienti possono contattare il servizio di assistenza tecnica autorizzato di B&B TRENDS, SL. per riparazioni del prodotto. Poiché eventuali manomissioni dello stesso da soggetti non autorizzati da B&B TRENDS, SL., o l'utilizzo incauto o improprio dello stesso rendono nulla la presente garanzia. Deve conservare la fattura d'acquisto, la ricevuta o la prova di consegna per esercitare i suoi diritti di garanzia. Per servizio clienti e di assistenza tecnica al di fuori del territorio spagnolo, si prega di inviare la richiesta al punto vendita presso cui è stato acquistato l'articolo.

GARANTIEBERICHT

B&B TRENDS, S.L. гарантира die Konformität dieses Produkts für den Gebrauch, für den es bestimmt ist, für den Zeitraum, der durch die im Verkaufsland geltende Gesetzgebung festgelegt ist. Im Falle eines Ausfalls während dieser Garantiezeit hat der Benutzer Anrecht auf eine kostenlose Reparatur oder andernfalls auf den kostenlosen Ersatz des Geräts, wenn es nicht repariert werden kann, es sei denn, eine dieser Optionen erweist sich als unmöglich oder unverhältnismäßig. In diesem Fall können Sie sich dann für eine Preisminderung oder die Stornierung des Verkaufs entscheiden. Dies müssen Sie direkt mit dem Verkäufer regeln. Gedeckt ist auch der Ersatz von Ersatzteilen, vorausgesetzt, das Gerät wurde gemäß den in dieser Anleitung für beide Fälle angegebenen Empfehlungen verwendet und nicht von Dritten manipuliert, die nicht von B & B TRENDS, SL autorisiert sind. Die Garantie gilt nicht für Verschleißteile. Diese Garantie beeinträchtigt nicht Ihre Rechte als Verbraucher gemäß den Bestimmungen der Richtlinie 1999/44/EG für die Mitgliedsstaaten der Europäischen Union.

INANSPRUCHNAHME DER GARANTIE

Der Kunde muss sich für die Reparatur des Geräts an einen autorisierten technischen Service von B&B TRENDS, SL. wenden. Jegliche Manipulation durch nicht von B&B TRENDS, SL. autorisierte Personen oder unvorsichtige oder unsachgemäße Verwendung des Geräts führt zum Erlöschen dieser Garantie. Sie müssen die Kaufrechnung, die Quittung oder den Liefernachweis aufbewahren, um Ihre Gewährleistungsrechte geltend machen zu können. Für technischen Service und Kundendienst außerhalb des spanischen Hoheitsgebiets richten Sie Ihre Anfrage bitte an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Gerät gekauft haben.

СЪОБЩЕНИЕ ЗА ГАРАНЦИОННОТО ОБСЛУЖВАНЕ

B&B TRENDS, S.L. гарантира съответствието на този продукт за употребата, за която е предназначен, за срока, определен от действащото законодателство в страната на продажба. В случай на повреда по време на гаранционния му срок, потребителите имат право да ремонтират или безплатно да заменят продукта, ако не е невъзможно да се ремонтира, освен ако се окаже, че един от тези варианти не е възможно да бъде приложен на практика или че е непропорционален. В този случай можете да предпочетете отбив от цената или отмяна на продажбата, за което можете да се договорите направо с продавача. Това покрива и замената на резервни части, но при условие че продуктът е използван съгласно препоръките, посочени в това ръководство за двата случая, и няма намеса от страна на трето лице, което да не е упълномощено от B & B TRENDS, SL. Гаранцията не покрива части, които се амортизират. Тази гаранция не засяга Вашите права като потребител в съответствие с разпоредбата в Директива 1999/44/ЕО за държавите членки на Европейския съюз.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА

За ремонт на продукта клиентите трябва да се свържат с упълномощен от B&B TRENDS, SL. Технически сервиз. Ако по отношение на горното е налице намеса от неупълномощено от B&B лице, или поради небрежност или неправилна употреба на продукта, тази гаранция става нищожна. Трябва да запазите фактурата за покупка, касовата бележка или доказателството за доставка, за да

можете да упражните гаранционните си права. За техническо и следпродажбено обслужване и извън Испания е необходимо да подадете своето оплакване в търговския обект, от който сте закупили изделието.

تقرير الضمان

التي يحددها التشريع الساري B & B TRENDS، S.L. تضمن مطابقة هذا المنتج ، للاستخدام المخصص له ، خلال الفترة في بلد بيعه. للمستخدمين إصلاح أو استبدال المنتج بدون أي تكلفة في حالة عدم توفره، ما لم يكن أحد هذه الخيارات مستحيلاً أو غير متناسب. في هذه الحالة، يمكنك اختيار خفض في السعر أو إلغاء عملية البيع، ويجب التعامل مباشرة مع البائع من أجل ذلك. ويشمل هذا أيضاً استبدال قطع الغيار شريطة أن يكون المنتج قد تم استخدامه وفقاً للتوصيات المحددة في هذا الدليل لكلتا الحالتين، ولم يتم العبث به من قبل أي طرف ثالث غير مرخص لن يغطي الضمان أي أجزاء له من قبل شركة للدول B&B TRENDS، S.L. تخضع للتآكل والتمزق. لا يؤثر هذا الضمان على حقوقك كمستهلك وفقاً للأحكام الواردة في التوجيه EC/44/ 1999. الأعضاء في الاتحاد الأوروبي

استعمال الضمان

يجب على العملاء الاتصال بالخدمة B&B TRENDS، S.L. صلاح المنتج. بما أن أي عبث بالجهاز من قبل أي شخص الفنية المعتمدة من شركة أو الإهمال أو الاستخدام غير الصحيح للجهاز يجب أن يجعل هذا الضمان لاغياً وباطلاً. يجب غير مرخص له من قبل الضمان بالكامل B&B TRENDS، S.L. إتمام يجب عليك الاحتفاظ بفاتورة الشراء أو الإيصال أو إثبات التسليم من أجل ممارسة حقوق الضمان. الخدمات الفنية والخدمة ما بعد البيع خارج الأراضي الإسبانية، يُرجى تقديم الطلب إلى نقطة البيع التي اشترت منها المنتج.



SERVICIOS DE ATENCIÓN TÉCNICA (SAT)

TECHNICAL ASSISTANCE SERVICE (TAS), SERVIÇO DE ATENÇÃO TÉCNICA (SAT)
SERVICE TECHNIQUE (ST), SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA (SDAT)

(+34) 93 560 67 05

sat@bbtrends.es

B&B TRENDS, S.L.

C. Cataluña, 24

P.I. Ca N'Oller 08130

Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) España

C.I.F. B-86880473

www.bbtrends.es

Encuentra tu servicio técnico más cercano en **<https://sat.ufesa.com/>**

Check out your nearest service station at **<https://sat.ufesa.com/>**

ufesa

B&B TRENDS, S.L. · C.I.F. B-86880473
C. Catalunya, 24 P.I. Ca N'Oller 08130
Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) · España
www.bbtrends.es

Ver.12/2024